



● 全新升级版 ●

A FAN

SHI JI

阿凡提故事集

有时，他是个学富五车的鸿儒；有时，他又变得目不识丁。他是一个勇于反抗剥削阶级和各种歪风邪气的斗士，是举止幽默、平易近人、和蔼可亲、笑话连篇的百姓代言人。

全新
升级版

阿凡提

故事集

呼怡 主编

开心卷



旅游教育出版社

责任编辑：贾东丽

图书在版编目(CIP)数据

全新升级版阿凡提故事. 开心卷 / 呼怡主编. -- 北京: 旅游教育出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5637-2662-2

I. ①全… II. ①呼… III. ①儿童故事-作品集-中国 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第123718号

全新升级版阿凡提故事集

开心卷

QUAN XIN SHENG JI BAN A FAN TI GU SHI JI

呼怡 主编

出版单位

旅游教育出版社

地址

北京市朝阳区定福庄南里1号

邮编

100024

发行电话

(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)

本社网址

www.tepcb.com

E-mail

tepx@163.com

印刷单位

北京市松源印刷有限公司

经销单位

新华书店

开本

163 × 225 1/16

印张

48

字数

280千字

版次

2013年8月第1版

印次

2013年8月第1次印刷

定价

52.00元

如有质量问题 请联系调换 电话:010-85868666

目 录

从地狱回来·····	8	空眼戒指与无顶之房·····	68
宰相与毛驴·····	10	我看你们还会说什么·····	70
白马与黑马·····	13	钱在哪儿呢·····	73
长 毯 ·····	16	大南瓜与大铁锅·····	76
不怕老婆者·····	18	印度的大黄瓜·····	78
鸡和种子·····	21	精确容量·····	82
钱响与“哎哟”·····	27	两尺高的驴背上·····	84
你先开口了·····	30	不是农民就是驴·····	86
喝酸奶要放盐·····	35	难 题 ·····	88
扔下朋友的人不是好人···	37	可爱的形象·····	92
蜡烛的热度·····	39	理 发 匠 ·····	94
真正的朋友·····	43	狠毒的太阳·····	96
橄榄油纳斯·····	45	倒骑毛驴·····	98
有下就有上·····	48	坎土曼和茶壶·····	100
臭 黄 金 ·····	51	没有五官的羊头·····	103
锅 死 了 ·····	55	一道难题·····	105
请吃吧，我的狐皮大衣···	58	驴可能飞上天了·····	107
饕是什么东西·····	60	说话要慢一点·····	109
四条腿的动物·····	64	我先开始踢的·····	111

他们都会反咬人·····	113	老 狗·····	154
我爸爸最聪明·····	115	要是色兰能识字的话·····	156
谢谢，再给一块·····	117	我叫贿赂·····	158
驴吃完草走了·····	118	凶 兆·····	159
爱唱歌的毛拉·····	120	担心它渴了·····	161
跟狗差不多·····	124	一盘子土·····	163
他又不是骆驼·····	126	愚 蠢·····	166
想让您高兴高兴·····	128	把它淹死·····	167
我还以为·····	130	在马背上·····	169
付了钱的人才能吹口笛·····	132	跟驴的脑子换一下·····	170
鸟 语 ·····	135	月亮躲雨·····	172
油当成水·····	137	黑色烧火棍·····	174
防 贼·····	139	万一它的智慧超过了您·····	176
谁告诉你们的·····	141	继承智慧·····	178
不吃羊的狼·····	143	你应承认受骗·····	179
让他小心为好·····	145	不好意思的事·····	183
罪魁祸首·····	146	把你的良心称一称·····	185
别吃核桃了·····	149	锦缎长袍和刺绣色兰·····	187
《愚人录》·····	151	证明无误，蜂蜜有误·····	190



● 全新升级版 ●

A FAN

SHI JI

阿凡提故事集

有时，他是个学富五车的鸿儒；有时，他又变得目不识丁。他是一个勇于反抗剥削阶级和各种歪风邪气的斗士，是举止幽默、平易近人、和蔼可亲、笑话连篇的百姓代言人。



阿凡提是智慧与幽默的化身，在他的身上体现了劳动人民的品质和爱憎分明的感情：在对待国王、大臣、官员、财主等统治阶级人物时，针锋相对、反唇相讥、以牙还牙，使他们洋相百出、狼狈不堪；但对待一些自私懒惰的朋友、客人、手艺人、儿童时，却又在讽刺和揶揄的同时，既不使对方丧失人格和难堪，又让人在捧腹欢笑之中悟出某些人生的哲理。

ISBN 978-7-5637-2662-2/1·180

全套定价：52.00元 本册：13.00元



全新
升级版

阿凡提

故事集

呼怡 主编

开心卷



旅游教育出版社

责任编辑：贾东丽

图书在版编目（CIP）数据

全新升级版阿凡提故事. 开心卷 / 呼怡主编. — 北京：旅游教育出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5637-2662-2

I. ①全… II. ①呼… III. ①儿童故事—作品集—中国 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第123718号

全新升级版阿凡提故事集

QUAN XIN SHENG JI BAN A FAN TI GU SHI JI

开心卷

呼怡 主编

出版单位

旅游教育出版社

地 址

北京市朝阳区定福庄南里1号

邮 编

100024

发行电话

(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)

本社网址

www.tepcb.com

E-mail

tepx@163.com

印刷单位

北京市松源印刷有限公司

经销单位

新华书店

开 本

163 × 225 1/16

印 张

48

字 数

280千字

版 次

2013年8月第1版

印 次

2013年8月第1次印刷

定 价

52.00元

如有质量问题 请联系调换 电话:010-85868666

前言

“阿凡提”并非人名，而是一种称号，来自于突厥语：

“Efcndi”。意为“先生”、“老师”，是对有学问、有知识的人的尊称。阿凡提这个形象，是维吾尔族劳动人民在反抗历代反动统治阶级和封建世俗观念的斗争中塑造出来的一个理想化人物。他机智聪明，勤劳勇敢，幽默乐观，富有正义感，敢于蔑视反对统治阶级和一切腐朽势力。他在对待国王、大臣、官员、法官、财主等人时，针锋相对，反唇相讥，以牙还牙，使他们洋相百出、狼狈不堪；但对待朋友、客人、手艺人、儿童和自私、懒惰的妻子时，却又在讽刺和揶揄中，既不使对方丧失人格和难堪，又让人在捧腹欢笑之中悟出某些人生的哲理。

有关阿凡提的故事，数百年来在新疆各地区广泛流传，而在维吾尔族人民中更是家喻户晓，尤其是他那倒骑毛驴滑稽幽默的形象和他使人忍俊不禁的笑话在孩子们心中留下了深刻的印象，并赢得了广大少年儿童的喜爱。为了让广大小学生们更加深入集中地广泛阅读更多关于阿凡提的传奇故事，我们精心选编了这套《阿凡提故事集》。这些故事都是智慧的结晶，是小学生获取知识和人生经验的宝典，我们衷心希望它能成为小读者身边的良师益友、学习的典范。

目 录

从地狱回来·····	8	空眼戒指与无顶之房·····	68
宰相与毛驴·····	10	我看你们还会说什么·····	70
白马与黑马·····	13	钱在哪儿呢·····	73
长 毯 ·····	16	大南瓜与大铁锅·····	76
不怕老婆者·····	18	印度的大黄瓜·····	78
鸡和种子·····	21	精确容量·····	82
钱响与“哎哟”·····	27	两尺高的驴背上·····	84
你先开口了·····	30	不是农民就是驴·····	86
喝酸奶要放盐·····	35	难 题 ·····	88
扔下朋友的人不是好人···	37	可爱的形象·····	92
蜡烛的热度·····	39	理 发 匠 ·····	94
真正的朋友·····	43	狠毒的太阳·····	96
橄榄油纳斯·····	45	倒骑毛驴·····	98
有下就有上·····	48	坎土曼和茶壶·····	100
臭 黄 金 ·····	51	没有五官的羊头·····	103
锅 死 了 ·····	55	一道难题·····	105
请吃吧，我的狐皮大衣···	58	驴可能飞上天了·····	107
饕是什么东西·····	60	说话要慢一点·····	109
四条腿的动物·····	64	我先开始踢的·····	111

他们都会反咬人·····	113
我爸爸最聪明·····	115
谢谢，再给一块·····	117
驴吃完草走了·····	118
爱唱歌的毛拉·····	120
跟狗差不多·····	124
他又不是骆驼·····	126
想让您高兴高兴·····	128
我还以为·····	130
付了钱的人才能吹口笛··	132
鸟 语 ·····	135
油当成水·····	137
防 贼·····	139
谁告诉你们的·····	141
不吃羊的狼·····	143
让他小心为好·····	145
罪魁祸首·····	146
别吃核桃了·····	149
《愚人录》·····	151

老 狗·····	154
要是色兰能识字的话····	156
我叫贿赂·····	158
凶 兆·····	159
担心它渴了·····	161
一盘子土·····	163
愚 蠢·····	166
把它淹死·····	167
在马背上·····	169
跟驴的脑子换一下·····	170
月亮躲雨·····	172
黑色烧火棍·····	174
万一它的智慧超过了您··	176
继承智慧·····	178
你应承认受骗·····	179
不好意思的事·····	183
把你的良心称一称·····	185
锦缎长袍和刺绣色兰····	187
证明无误，蜂蜜有误····	190

从地狱回来

导 读

大病一场的阿凡提，一天终于感觉病好些了，想出去散散步，路上遇到一个心术不正的喀孜，喀孜嘲笑阿凡提是从地狱逃出来的，聪明的阿凡提是如何反击喀孜的呢？

ǎ fán tí dà bìng le yì chǎng wò chuáng bù qǐ hǎo duō
阿凡提大病了一场，卧床不起好多
tiān le yì tiān tā gǎn jué hǎo xiē le jiù xiǎng chū qù sàn
天了。一天，他感觉好些了，就想出去散
sàn bù gāng zǒu chū jiā mén bú liào què yù dào le yí wèi xīn
散步。刚走出家门，不料却遇到了一位心
shù bù zhèng de kā zī
术不正的喀孜。

心术不正：

指人用心不忠厚，不正派。



wèi ā fán tí zhè me duō tiān bú jiàn wǒ men hái
“喂，阿凡提，这么多天不见，我们还
yǐ wéi nǐ zǎo yǐ guī zhēn le nǐ zhè mú yàng nán dào shì cóng dì
以为你早已**归真**了，你这模样难道是从地
yù táo chū lái de ma kā zī kāi wán xiào dào
狱逃出来的吗？”喀孜开玩笑道。

shì de wǒ shì guī zhēn le yí cì wǒ dào le yīn jiè
“是的，我是归真了一次。我到了阴界
qián chéng de chàn huī wǒ zài yáng jiè de zuì guò hǎo bù róng yì
虔诚地**忏悔**我在阳界的罪过，好不容易
cái zhǎo dào le dì yù kě dì yù lì rén mǎn wéi huàn jǐ bú
才找到了地狱，可地狱里**人满为患**，挤不
jìn qù zhè shí wǒ kàn dào yǒu yí wèi shǒu yù shén shǒu zhe
进去。这时，我看到有一位守狱神守着
kuài dì pán wǒ hái yǐ wéi shì gěi wǒ liú zhe de wǒ yāo qiú jìn
块地盘，我还以为是给我留着的，我要求进
qù kě shǒu yù shén què yì bǎ tuī kāi wǒ shuō gǔn chū qù
去，可守狱神却一把推开我说：‘滚出去，
zhè bú shì liú gěi nǐ de shì liú gěi nǐ men nà er de kā zī
这不是留给你的，是留给你们那儿的喀孜
de yóu yú méi yǒu zhǎo dào shǔ yú wǒ de dì fang wǒ zhǐ
的！’。由于没有找到属于我的地方，我只
hǎo cóng dì yù huí lái le kā zī zì tǎo méi qù huī liū liū
好从地狱回来了。”喀孜**自讨没趣**，灰溜溜
de zǒu kāi le
地走开了。

归真：

伊斯兰教
用语，泛称人
的死亡。

虔诚：

恭敬而有
诚意。

忏悔：

对自己的
错误或罪过
表示悔恨。

人满为患：

因人多造
成了困难。

自讨没趣：

做事不得
当，反使自
己难堪窘迫。



心灵启示

日常生活中，经常会遇到一些不怀好意、恶意中伤我们的人，我们要学会，用自己的聪明机智巧妙地击败他们。



回味思考

请用“自讨没趣”造句。

宰相与毛驴

导 读

阿凡提的毛驴竟然也有了智慧，它真的如阿凡提所言比宰相还聪明吗？

宣扬：

广泛传布；传扬。

奇耻大辱：

极大的、罕见的耻辱。

勃然大怒：

突然变脸，大发脾气。

谣言：

指没有事实存在而捏造的话。

ā fán tí zài dà jiē shàng dào chù dà shēng xuān yáng
阿凡提在大街上到处大声**宣扬**：

wǒ de máo lǘ bǐ guó wáng de zǎi xiàng hái cōng míng
“我的毛驴比国王的宰相还聪明。”这
huà chuán dào le zǎi xiàng nà lǐ zǎi xiàng gǎn jué zì jǐ shòu le
话传到了宰相那里，宰相感觉自己受了
qí chǐ dà rǔ yú shì dào guó wáng nà lǐ gào le ā fán tí de
奇耻大辱，于是到国王那里告了阿凡提的
zhuàng
状。

guó wáng tīng hòu bó rán dà nù lì kè zhào lái le ā fán
国王听后**勃然大怒**，立刻召来了阿凡

tí zhì wèn dào ā fán tí nǐ zhēn shì dǎn dà bāo tiān
提，质问道：“阿凡提，你真是胆大包天，
jìng gǎn sǎn bù yáo yán xiū rǔ wǒ de zǎi xiàng
竟敢散布**谣言**，羞辱我的宰相？”

zūn jìng de guó wáng bì xià wǒ bìng fēi zài sǎn bù yáo
“尊敬的国王陛下，我并非在散布谣
yán wǒ shuō de kě shì shí shí ya ā fán tí xiàng guó wáng
言，我说的可是事实呀。”阿凡提向国王

shī lǐ hòushuōdào

施礼后说道。

jì rán shì shì shí nà me nǐ ná chū zhèng jù lái ná
“既然是事实，那么你拿出证据来，拿
bù chū lái wǒ ràng nǐ xià dà yù guó wáng kǒng hè shuō
不出来，我让你下大狱！”国王恐吓说。

guó wáng bì xià wǒ dāng rán yǒu zhèng jù le ā
“国王陛下，我当然有证据了，”阿
fán tí shuō yǒu yí cì wǒ de máo lǘ zǒu guò yí zuò mù
凡提说，“有一次，我的毛驴走过一座木
qiáo shí yì zhī tí zǐ bù xiǎo xīn xiàn jìn le qiáo kū long lǐ
桥时，一只蹄子不小心陷进了桥窟窿里，
wǒ fèi le hǎo dà de jìn cái bǎ lǘ tí bá chū lái cóng nà yǐ
我费了好大的劲才把驴蹄拔出来。从那以
hòu wǒ de máo lǘ zài guò nà zuò qiáo shí dōu huì rào guò nà
后，我的毛驴再过那座桥时，都会绕过那
ge kū long zài yě bù wǎng nà lǐ cǎi le ér nín de zǎi xiàng
个窟窿，再也不往那里踩了。而您的宰相
ne tā duō cì tān lǎn de bǎ shǒu shēn xiàng guó kù yǐ jīng bèi
呢？他多次贪婪地把手伸向国库，已经被

贪婪：

贪心而不知满足。



nín chéng fá guò hǎo duō cì le yě zài hěn duō rén miàn qián chū
您 惩 罚 过 好 多 次 了 ， 也 在 很 多 人 面 前 出
chǒu duō cì kě tā réng jiù bù xī qǔ jiào xùn jì xù bǎ shǒu
丑 多 次 ， 可 他 仍 旧 不 吸 取 教 训 ， 继 续 把 手
yí cì yí cì shēn jìn le guó kù nín shuō jù gōng dào huà wǒ
一 次 一 次 伸 进 了 国 库 。 您 说 句 公 道 话 ， 我
de máo lú shì bu shì bǐ nín de zǎi xiàng cōng míng ne ā fán tí
的 毛 驴 是 不 是 比 您 的 宰 相 聪 明 呢 ？ ” 阿 凡 提
tí shuō dào
提 说 道 。

guó wáng tīng hòu wú yán yǐ duì zhǐ hǎo bǎ ā fán tí
国 王 听 后 ， 无 言 以 对 ， 只 好 把 阿 凡 提
fàng zǒu le
放 走 了 。



我们要心安理得地生活，要用自己的努力去争取真正属于自己的东西，如果是利用不法手段或职权之便获得，即便是拥有全世界，你的内心也不会安宁！



毛驴的智慧是如何体现出来的？

